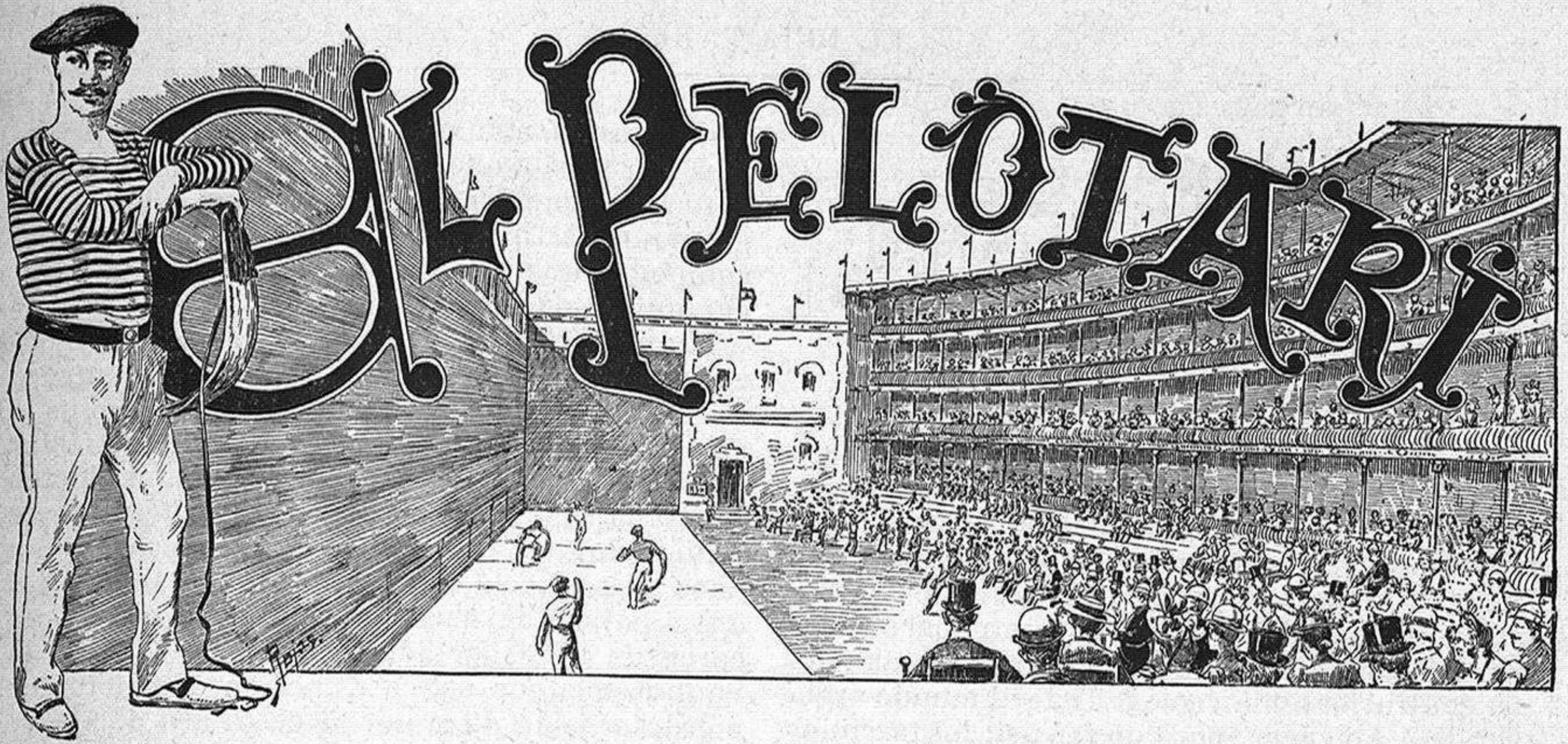


Número suelto, 15 céntimos.



AÑO II.—NÚM. 58

DIRECTOR: B. MARIANO ANDRADE

Madrid, 15 de Noviembre de 1894



JUAN JOSÉ JIMÉNEZ (COCO)



Día 8.

YO bien sé que Iturrioz es uno de los zagueiros más inteligentes que pisan las canchas, pero como hoy día con los Maüser del demonio, no vale la inteligencia, presumí que tenía que sudar la gota gorda, y en efecto, no me equivocué. Salió por delante con su compañero Salazar y llegaron á apuntarse el tanto 17, cuando sus contrarios tenían sólo 8. Todo el mundo creía que iban á vencer, pero no fué así; los terribles proyectiles lanzados por el cañón de Eguibar, acertaron las distancias y se encontraron en los 19 tantos; Aduna, que era el otro contrario de Iturrioz, con su Maüser respectivo, remataba fácilmente, y así continuó el partido hasta los 50 tantos, quedando Salazar é Iturrioz en 40. La labor de Iturrioz fué una filigrana, devolvió rebotes á millares, enganchó botes-prontos, colocó admirablemente, pero como he dicho arriba, todos sus esfuerzos se estrellaron ante la fuerza.

Salazar también estuvo bien, aunque alguien crea lo contrario, pues hay que tener en cuenta que siempre entraba á pelotas que llevaban mucho gas, pues sus contrarios dominaban.

Los maüseristas bien.....

¿Por qué la empresa no rebaja los honorarios de estos señores, á ver si así se deciden á jugar á cesta?

La primera quiniela la ganó Guerrita, y se dijeron tales cosas del juego que hicieron los demás, que no me atrevo á transcribirlas al papel. ¡Qué horror! ¡Qué manera de jugar algunos! Por este camino.....

Día 9.

## MÓNSTRUO DE LOS MÓNSTRUOS

Este partido sí que fué mónstruo á pesar de no haberse anunciado así, como hacía la fatua empresa de Beti-Jai con cualquier partido de primera.

Este sí que dejará recuerdos indelebles en la memoria de todos los verdaderos aficionados. ¡Qué manera de jugar á la pelota! Pedrós hecho un coloso castigaba hasta los últimos cuadros, aseguraba de una manera prodigiosa; en escorzos violentísimos devolvía las pasadas, y jadeante y lívido por el cansancio, se defendía en el ataque de sus contrarios como un león á quien arrojan dos tigres para despedazarle. Portal acudió á todos sus recursos, pues los necesitaba de veras, y el saque rápido y corto, al rincón, de dos paredes, etc.; todos hicieron su papel en aquella lucha encarnizada; boleas fenomenales, rasas irrestables, dos paredes, cortadas, todo el repertorio del héroe de Irura salió á relucir aquella tarde. Pedrós y Portal han jugado varias veces de compañeros, pero creo que nunca se han entendido tan bien, ó nunca han

estado tan afortunados como el viernes; formaban una pareja que parecía imposible vencerla; pero hay que mirar despacio (como se dice vulgarmente) á Urbieta, Lasarte y Ayestarán, que componen una trinidad digna de competir con cualquiera que se les presente.

Miguel Urbieta, colocado en el centro, y enganchando de revés-aire, es acaso el número uno de los jugadores de pelota, conste que no lo afirmo categóricamente, restaba los terribles saques de Portal con seguridad, y en el peloteo apretaba cuando podía hasta el rebote. Lasarte es un delantero que da la desazón á cualquiera; hace un saque de dos paredes, que dando á dos ó tres palmos del escás, hace ir á botar la pelota cerca de los espectadores, y dicho se está, la ventaja que con esto obtiene; en el peloteo no pierde ocasión de meter la cesta allí donde vé que conviene, y esto, unido á su agilidad de ardilla, á su conocimiento y á sus facultades, hacen de él un delantero de primer orden.

Ayestarán comenzó incierto al principio, claro es que su papel era muy desairado, pues hallarse colocado en los últimos cuadros para devolver solamente pelotas de rebote ó pasadas á Urbieta, era muy poco halagüeño.

Sin embargo, entró después en juego, y en las dos últimas decenas estuvo siempre discreto.

El dinero salió en proporciones grandísimas por la pareja blanca, que la formaban Portal y Pedrós, y el tablero de las mutuas señalaba:

725 duros (blancos).

424 id. (azules).

Inmenso gentío ocupaba todas las localidades, y los ánimos de los aficionados se hallaban bastante excitados, recordando unos la derrota de Barcelona, haciendo conjeturas otros, y respirando todos el ambiente solemne y precursor de una gran lucha.

Hecha la señal saca Portal y se apunta el primer tanto. (Hay un adagio que dice que el que hace el primer tanto pierde el partido, y aquí entre paréntesis me permito decir que en efecto he observado muchas veces esta coincidencia).

Se igualan á 4, á 9 y á 14, y todos los espectadores aplauden frenéticamente á Pedrós y á Lasarte, que son en este primer tercio los héroes del partido.

Hace José Ramón dos faltas de saque, aprovechan los contrarios una racha buena y consiguen apuntarse el tanto 30, cuando los tres sólo tenían 22. En este momento los partidarios de la trinidad ven con amargura las malas condiciones en que se encuentra su bando, y se aperciben á cubrirse de la mejor manera que pueden.

Lasarte aprovecha tres ó cuatro pelotas entregadas, y remata admirablemente otros tantos quince; se anima Urbieta, se crece Ayestarán y se ponen en 28. ¡Seis tantos seguidos, ganados á pulso! Nuevamente avanza Portal, que consigue ganar algunos saques y llega á la cuarta decena cuando Lasarte y sus compañeros tienen 33; Urbieta bufa de coraje, se decide á jugar el todo por el todo, se coloca en los cuadros medios y entra á revés-aire á todas las pe-

lotas que puede; Lasarte se multiplica, corre á las dos paredes, al rincón, al centro, y Ayestarán se asegura, y tras larga y empeñada lucha, van ganando terreno palmo á palmo y en armonioso concierto formado por las voces de los jugadores, que frenéticos buscan la pelota, y el palmotear y los hurras del público llegan á igualar á 46 tantos, siendo teatro la cancha de Jai-Alai de una de las más grandes ovaciones que se pueden contar en la historia del pelotarismo.

Cuatro tantos faltaban solamente para llegar á la meta, y después de un breve descanso vuelven á la lucha los colosos; gana Lasarte de saque el tanto 47, el 48 y 49, también son para los azules; hierra Urbieta el último y se apunta Portal el 48; todos esperan un terrible saque del de Irura, y en efecto, lanza un torpedo desde la punta de su cesta, consigue restarlo Urbieta, entra Pedrós, contra nuevamente Urbieta, y de una larga pone fin á aquella brillante epopeya de que fué él el principal protagonista.

No se puede narrar el entusiasmo que produjo este partido; hay cosas que sólo son para vistas.

Mi enhorabuena cordial á los cinco pelotaris.

#### Día 10.

La cátedra se inclinó por Labaca y Mendiguren, pero se vieron apuradillos para ganar, pues Chapasta y Robles, sobre todo este último, se defendieron haciendo heróicos esfuerzos. Indudablemente que el partido era muy fuertecito para los azules (Robles y Chapasta) y yo creo que no se les puede exigir más á los chicos. Ganaron aquéllos, dejando en 46 á sus contrarios.

Mendiguren y Labaca estuvieron bien.

#### Día 11.

Otra vez el partido mónstruo del domingo, y otro lleno para la empresa. ¿Nos convencemos de que hay mucha afición? Con buen programa buena entrada, porque el público sabe distinguir y *diquelar*.

El dinero también salió por los blancos Portal y Pedrós, á pesar de haber sido derrotados el viernes.

La reseña de este partido casi es la misma que la del anterior que jugaron estos mismos pelotaris, pues resultó tan mónstruo como aquél, peleándose los cinco con verdaderas ganas de ganar. Hubo tantos notabilísimos, y fué de notar el 6 blanco, que después de un reñido peloteo de largas, lo remató Pedrós. Se igualaron á 4, 9, 14, 48 y 49, ganando el tanto decisivo Pedrós de una larga terrible. Los dos blancos estuvieron colosales, y todo lo que se diga en su alabanza es poco. Lasarte estuvo más desgraciado que la otra vez, y Urbieta, aunque jugó bien, quitó bastantes pelotas á Ayestarán. Este estuvo soberbio.

¡Qué se repita! ¡Qué se repita!

#### Día 12.

Después de larga ausencia de nuestras canchas, se presentó á jugar Salvador Barriola, que por cierto tenía un buen precedente, pues había

ganado la quinela de parejas jugada la víspera, llevando de compañero al mismo que llevaba este día en el partido, al infatigable Pío Lapeira. Contra ellos salió el dinero, aunque con poco momio, pero una vez empezada la lucha, y al ver que Aduna y Melchor perdían terreno, se cambió á su favor.

El partido resultó interesante, durante las dos primeras decenas fueron siempre por delante los azules (Barriola y Franchesa) en la tercera sacaron á sus contrarios una diferencia de nueve tantos, en la cuarta perdieron mucho terreno, y en la quinta fueron alcanzados en 46, perdiendo el partido y quedando en 48.

Barriola está fuerte, incierto como siempre y cubriendo poca plaza; hizo siete faltas de saque, pero hay que abonar á su favor algunas dos paredes magistrales y algunas buenas boleas y en conjunto puede decirse que estuvo regular, pero nada más.

Franchesa, ágil, vivo, con mucha vista y hasta con fuerza, hizo un gran papel, y puede estar orgulloso de haber sostenido el peso del partido contra una pareja tan respetable como Melchor y Aduna.

Melchor discreto, y Aduna pegando mucho y con valentía, atacando al zaguero contrario con su poderoso revés-aire y bien colocado en saques.

## PELOTAZOS Y CHICHONES

UN amigo nuestro de Barcelona nos comunica en carta particular, que en la pasada semana se jugó un partido (conste que de chicos), que dejó muy poco satisfecho al público que comentaba la derrota de un bando muy desfavorablemente para la honra de los pelotaris que le componían. En todas partes cuecen habas, y en Barcelona con el ingrediente de los corredores, creo que se quemán muchas veces (las habas).

\* \* \*

Y ya que de Barcelona hablamos, bueno será hacer constar que según hemos oído, Lasarte, Urbieta y Ayestarán, están algo resentidos con aquella empresa, pues apesar de haberseles llamado con insistencia la semana pasada, no les dió más que un partido.

La verdad es que no merecía la pena de haberles hecho hacer un viaje tan largo para jugar sólo un partido, y desde luego creemos tienen razón los pelotaris.

\* \* \*

Personas bien enteradas nos dicen que en las actuales Cortes, se planteará en el Congreso la cuestión de los corredores, y se pretende por algunos diputados, que sea ley general para la Península la supresión de estos funcionarios, ó por el contrario se toleren en Madrid.

Creemos que así debe ser, pues todos los aficionados como todos los ciudadanos, tienen derecho á la igualdad ante la ley. En fin allá veremos...

\* \* \*

Habrán oído ustedes decir muchas veces que el frontón de Euskal-Jai se abría de un día para otro; nosotros también lo hemos oído, pero por ahora no hay de qué; quizá las obras, quizá algún lío de entre bastidores, quizá otra cosa que me callo... pero el caso es, que todas las tardes tenemos que ir allá al quinto infierno, donde se halla el frontón de Jai-Alai con una preciosa cubierta, sí, pero con un piso en la cancha que me río yo de la calle de la Montera.

He aquí la curiosa estadística de los malos boques que han dado las pelotas durante la semana:

Jueves 8. . . . .	9
Viernes 9. . . . .	11
Sábado 10. . . . .	5
Domingo 11. . . . .	8
Lunes 12. . . . .	11
Martes 13. . . . .	7
Miércoles 14. . . . .	10

\* \*

Hemos recibido un anónimo firmado por un quinielista, en que se nos hacen terribles amenazas por nuestra campaña en contra de semejante ruleta. ¡Que venga! ¡Que venga ese tonquista a cumplir lo prometido, calle del Olmo, 4, (por si no sabe las señas); ni anónimos, ni amenazas groseras y cobardes, nos harán cambiar de proceder; ya lo dijimos los primeros días que vió la luz EL PELOTARI (hace más de un año); nuestro tema es: «Todo por el público y para el público», y a cumplirle estamos obligados y procediendo siempre en justicia, caiga el que caiga; y para que el canalla se convenza de nuestra manera de ser, espere un articulo que se publicará el próximo número, sobre las cacareadas quinielas, y verá como no nos mordemos la lengua.

P. SARALEGUI

## INTERVIEW CON PORTAL

**D**ESEANDO saber la opinión del célebre delantero y hombre de los desafíos, con respecto a los asuntos candentes de estos días, acércosele la otra tarde un distinguido compañero nuestro y he aquí poco más ó menos la conversación que sostuvieron.

Redactor. ¿Qué opina V. del desafío lanzado desde las columnas de *El Imparcial* por Pedrós y Sarasúa?

Portal. Que nadie lo aceptará.

R. ¿Y V. no se atreve a jugarlo con el Chiquito de Abando?

P. Angel no puede ahora.

R. ¿Está enfermo?

P. Sí, está muy flojo esta temporada.

R. ¿Y cuando se repusiera, podrían aceptarlo?

P. Tal vez, pero ahora no pensamos en eso.

R. ¿Y con otro zaguero no se atrevería usted a jugarles?

P. ¡Cá! para esos no hay contrarios; estando el Chiquito bien sí; porque quita mucho a Pedrós el revés-aire.

R. ¿Y con Pasieguito, Urbieta ó algún otro?

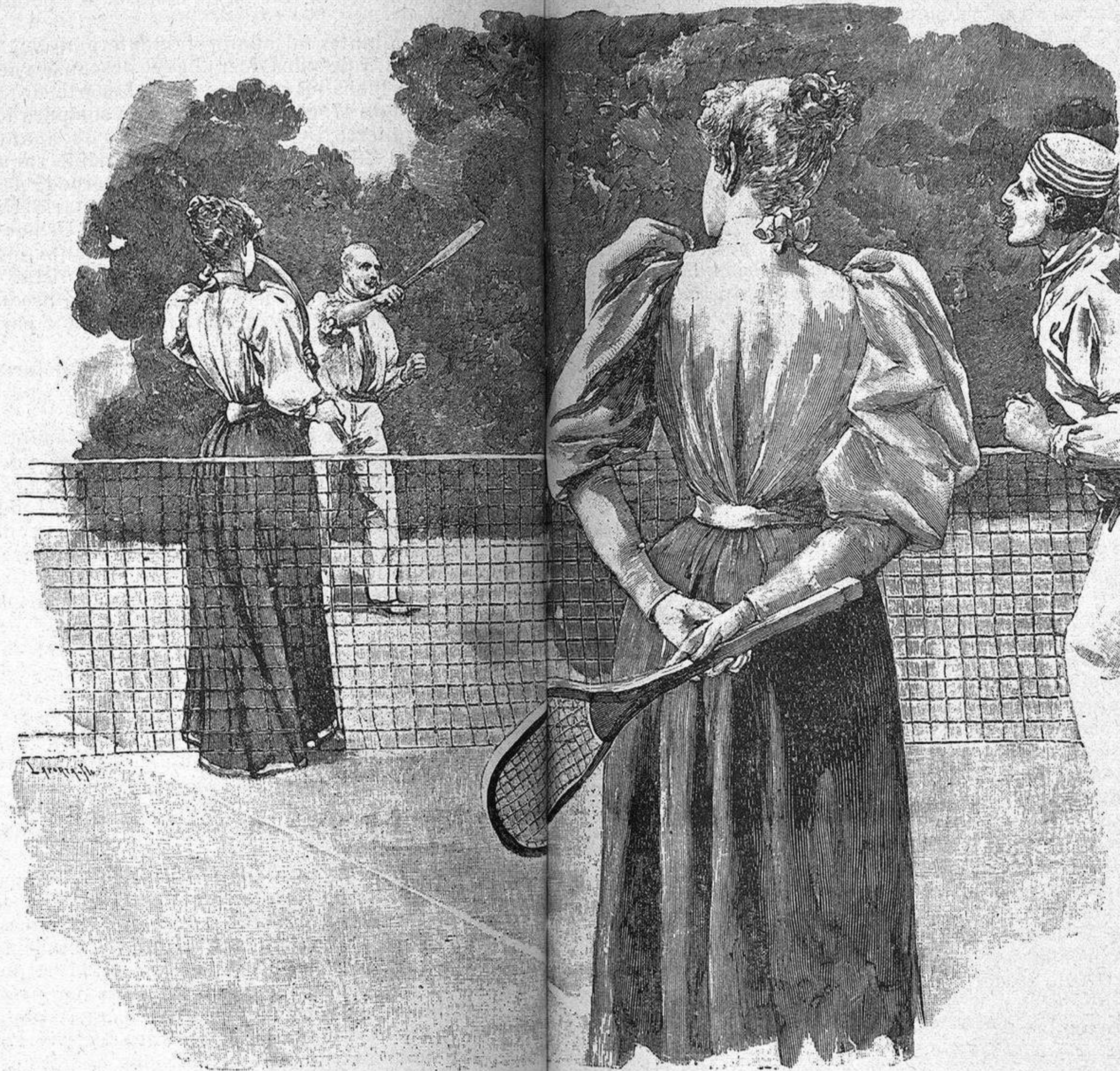
P. No, no puede ser.

R. De modo que por lo que acaba de decir cree V. que el Chiquito es el único rival posible de Pedrós.

P. Ya lo creo.

R. Y diga V. ¿con quién preferiría jugar el

## PELOTARISMO



EL TENNIS

partido contra Lasarte, Urbieta y Ayestarán, con Pedrós ó con Angel?, estando bien se entiende.

(Aquí Pedro, á quien no gusta mortificar á nadie, no quiso contestar categóricamente, pero pudimos deducir por sus palabras, que prefiere al Chiquito, porque según él, Angel que juega mucho por bajo, impediría á Urbieta entrar á

revés-aire, y por otra parte, dando pelotas al ancho, tendrían que servirse por tener mala derecha los *americanos*.

Conque, ya lo saben los aficionados, el desafío no se aceptará, porque como dice Perico: «Para esos no hay contrarios.»

do jugar contra el que se les presente, y así sucesivamente van transcurriendo los días de la vida pelotística sin que dos parejas se enzarquen de veras y se jueguen unos miles de pesetas en un partido.

Portal en Barcelona desafió con el Chiquito de Abando á Irún y Pedrós, pero el partido no se concertó sin que sepamos las causas.

Un aficionado, hace todavía muy pocos días, quiso jugar cierta cantidad á favor de Ayestarán, Urbieta y Lasarte contra cualquier pareja; á la sazón se hallaban en Barcelona los pelotaris de primera y allí fueron sin pérdida de tiempo los tres jugadores *americanos*, jugaron un partido contra Machín y Pedrós, les dejaron en 29, regresaron á esta Corte donde como saben todos los aficionados han jugado dos partidos con diversa fortuna contra Pedrós y Portal y aquí no ha pasado nada; el desafío no ha sido jugado. Durante uno de estos últimos partidos un amigo de Pedrós dijo en un corro de amigos, al cual asistía yo, que no tenía inconveniente en jugar dos mil duros en Fiesta Alegre á favor de Portal y Pedrós; se enteró del reto aquel aficionado que antes quiso jugar á favor de los *americanos*, pero tampoco dijo que sí.

En *El Imparcial* del sábado 10, habrán leído los aficionados que Sarasúa y Pedrós desafían á cualquier pareja, pero nadie hasta la fecha se ha dado por aludido; y por último yo he oído decir á Portal que él sólo juega mano á mano á cualquiera que se le presente.

¡Quién entiende estos líos!

B. M. A.

## LAS APUESTAS

### VENTAJAS DE SU DESAPARICIÓN

**C**UENTAN los detractores del sport vasco que la vida de éste estriba en las apuestas, y que suprimidas vendría por necesidad tan á menos que se impondría la clausura de los frontones.

Para mí es un concepto equivocado el de los que así piensan, pues el juego de pelota *per se* ofrece atractivos suficientes para deleitar á los espectadores que acuden á admirar los prodigios de destreza, agilidad y fuerza de los modernos gladiadores de la cancha.

Si algo ha quitado los atractivos á esta fiesta, ese algo está precisamente en las apuestas.

Con ellas, se ha excitado una fiebre de dinero, no ya entre pelotaris y empresas, sino entre el público que respira la atmósfera deletérea del frontón, y como ya he tenido ocasión de observar, con ellas se ha quitado también á los partidos todo el interés que inspiraron en otro tiempo, cuando ni eran conocidos los corredores ni cobraban los pelotaris tan crecido premio.

Al no existir las apuestas ó al no estar intervenidas por las empresas, recobraría este sport muchos de sus primitivos encantos, pues siendo el premio de menor cuantía en proporción con las entradas vendidas, el pelotari se volvería activo, ganaría en amor propio y trabajaría por

**D**ESAFÍOS  
**D**ES señor parece que estamos jugando al condite; cuando una pareja ó un pelotari lanza un reto los demás se achican, se esconden y ninguno dice esta boca es mía, pasan algunos días y los que antes no se atrevieron á contestar al desafío, publican de pronto otro reto querien-

hacerse bien quisto así de las empresas como del público; de las primeras, para asegurar su contrata, y del segundo, para corresponder dignamente al aplauso que le tributara en premio de sus esfuerzos.

No existiendo traviesas crecería la estimación hacia las empresas, porque no teniendo otro objetivo más que dar gusto al público, estarían prontas á corregir lo que pudiera alejarle del frontón, y harían convivir y arraigar el sport entre los espectáculos que atraviesan una vida próspera entre nosotros.

Pero ya que esto no es posible por rechazarlo los mismos interesados, ya que de un modo absoluto no pueden suprimirse las apuestas, veamos si su organización es susceptible de amoldarse á las condiciones de moralidad exigidas en todo espectáculo que vive para el público y por el público.

La existencia de corredores como intermediarios entre los *apostantes* lleva consigo la garantía de la traviesa á cuyo pago no puede eludirse el que la pierde, y tiene la ventaja de defender el dinero el *apostante* con la formación de otras nuevas.

Las *apuestas mutuas*, de reciente creación entre nosotros, me atrevo á calificarlas desde luego de verdadero *martingala*, porque á ellas, va el público de poco dinero y el de espíritu pusilánime que carecen del valor suficiente para afrontar las consecuencias del juego al aire libre; es este público el que pudiéramos llamar *vergonzante*. Con este sistema, la ganancia real y positiva es para la empresa, y tiene además el inconveniente de despertar, por medio del secreto en que se envuelve, deseos que estaban dormidos y que de seguro no se atreverían á salir á la luz del frontón.

Tampoco es equitativo, porque á no haber una combinación muy equilibrada entre los jugadores que tomen parte en la lucha, el público que pierde lo pierde todo, el que gana no gana nada, y la empresa es la única que cobra la mejor parte.

Las apuestas con corredores, si bien ofrecen las ventajas de garantía y defensa del dinero, tienen en cambio inconvenientes de mucho bulto. Es el primero, la mayor facilidad para ejercer con todo desenfado el juego de azar, que condenado por el Código á vivir á la sombra de los *tugurios*, se exterioriza aquí, para poner al descubierto las pasiones y miserias de los jugadores.

Por otra parte, la intervención de corredores es un constante acicate que hace caer en tentación de ajustar ciertas traviesas inverosímiles, contribuyendo con ellas á aumentar el amor desenfrenado al juego, y á crear un público *sui generis*, llamado *momista*, causa constante de desórdenes y conflictos.

Al expresarme en estos términos, no es mi propósito injuriar á los corredores, víctimas muchas veces de los especuladores, que juegan de *boquilla* y salen de los frontones sin ánimo de pagar y recreándose en la estafa realizada por un abuso de la confianza y buena fe del infeliz intermediario. ¡Cuántos espectadores se halla-

rán señalados con el estigma del tramposo en el *libro verde* del corredor! ¡Y sin embargo, estos mismos espectadores son los que con más furia arremeten contra sus propias víctimas!

Las personas de los corredores son, en general, simpáticas y confiadas; su misión es la que no se halla á la altura de sus merecimientos, pues por ella cometen á veces actos censurables que labran su descrédito.

Las apuestas con corredor y sin él nada tienen de morales, debiendo quedar reducidas á las que el público pueda concertar por sí mismo.

Coincidiendo con la llegada de los *pelotaris americanos* á «Fiesta Alegre» apareció en este frontón una nueva manifestación del *juego*, bautizada con el nombre de «Quiniela», y que consiste en jugar varios *pelotaris* un pequeño partido á un número de tantos igual al de jugadores que tomen parte. Antes de empezar, el público, como en las apuestas mutuas, deposita en taquilla una cierta cantidad por el *pelotari* que más guste; después se suman todas las apuestas y el resultado se divide por la que corresponde al ganancioso, y este cociente, descontando lo de taquilla, es la ganancia del espectador.

Este *martingala* tiene mucho de parecido al *juego de banca*; cada *pelotari* viene á ser una carta y el conjunto la baraja entera, y como en ésta, depende del azar el que gane tal ó cual carta ó tal ó cual *pelotari*.

En resumen; encuentro mucha más inmoralidad en la «Quiniela» que en los demás sistemas de apuestas.—LEINAD

(Del libro «El juego en los frontones».)

EXCMO. SR. GOBERNADOR CIVIL DE MADRID.

Excmo. Sr.: En el partido jugado ayer tarde en Jai-Alai entre Portal y Pedrós, blancos, contra Lasarte, Urbietta y Ayestarán, azules, perdieron aquéllos por ocho tantos, después de haber tenido doce de ventaja en el transcurso del mismo.

Varios distinguidos aficionados, no encontrando causa justificada de semejante alternativa, me dispensaron el honor, que agradezco en el alma, de depositar su confianza en el periódico de mi dirección para que ponga en conocimiento de V. E. este hecho, con objeto de que se sirva ordenar al Sr. Delegado el cumplimiento del artículo 25 del nuevo Reglamento.

Dios guarde á V. E. muchos años. Madrid, 15 de noviembre de 1894.—B. M. ANDRADE.



Nos dicen de Vergara que el domingo último se jugó un bonito partido á cesta en el frontón de aquella villa entre cuatro jóvenes *pelotaris*, que ofrecía la novedad de ser uno

de ellos el Chiquito de Escoriaza, Félix Aramburuzabala, recientemente llegado de Madrid, en donde, según los periódicos de la corte, ha cosechado grandes y merecidísimos aplausos.

La lucha resultó sumamente interesante, pues el Chiquito de Escoriaza y su compañero Aparicio, después de haber sido adelantados por sus contrarios Deva y Zapaterillo, en diez tantos, rescataron la ventaja, igualándose en el tanto 32 y saliendo por fin vencedores, dejando al otro bando en 39 para los 50 á que iba el partido.

El numeroso público que asistió á la fiesta, salió del frontón satisfecho, pues tanto unos como otros defendieron con brío sus respectivos colores, recogiendo aplausos y algunas monedas que le fueron arrojadas al Chiquito de Escoriaza en uno de los tantos más reñidos que fué ganado por él, gracias á su notable seguridad y á su serenidad imperturbable digna de un pelotari hecho y derecho.

Ha fallecido en Bilbao D. Isidro Artaraz y Urquijo, padre del aplaudido pelotari conocido por el Zurdo de Abando.

Acompañamos en el sentimiento á la apreciable familia del finado.

En breve contraerá matrimonio con una señorita de San Sebastián el veterano pelotari azpeitiano Mardura, que desde hace algunos años permanece alejado de las lides pelotísticas.

Leemos en un colega barcelonés:

«Anoche salió para Ondárroa, Quintín Basaguren; va á su pueblo á descansar, esperando que vengan tiempos mejores.

También sale hoy para Bilbao el célebre zagüero Chiquito de Abando. No comprendemos la razón de que se vaya después de haber jugado un solo partido. Sus razones tendrá.»

De la *Voz de Guipúzcoa*:

El juego de pelota tiene también su devoción en estos pueblos castellanos y muy rara es la localidad que no tiene su frontón más ó menos oficial.

El otro día ví uno cerrado y todo y en disposición de ser explotado por un Arana que se presente.

Modesto era en verdad, pero en él se ha resuelto el problema de dar satisfacción á varios juegos: al de pelota, al de barra y al de bolos, sin perjuicio de servir para riñas de gallos y para tomar los aficionados á Baco unas copas de tinto de Toro.

Las paredes del frontón son de modesto adobe revestido de una capa de cal sobre la que los pelotazos dejan visibles huellas.

La cancha, de tierra bien apisonada con un botillo consistente en una losa cuadrada enclavada en el suelo como losa de cementerio.

No se conocen los cuadros ni el escás de la pared de frente, pero no falta la red metálica para contener las pelotas que van altas.

Los partidos se juegan entre seis ú ocho y claro es que todos tienen el mismo saque. El juego es libre, á mano y las pelotas tan pequeñas que no pesarán 60 gramos.

Modesto Sáinz no ha extendido hasta aquí sus influencias; pero sí Ascaín. Con gran asombro ví á algunos muchachos pelotear con nuestras cestas, y á algunos jugar con verdadera destreza y habilidad.

También me sorprendió oír llamar *quince* á los tantos, lo cual demuestra que el juego de pelota castellano tiene algo del vascongado.

Verdad es que por algo que siempre me ha sido inexplicable en el juego más clásicamente vascongado, como es el de rebote, he visto intrusiones del habla castellano.

Los encargados de cantar los tantos hácenlo en castellano, pero no sin rematar el pregón en vascuence, por ejemplo: «quince á nada, *jauna*».

Diríase que no hay en el vascuence numeración para

poder cantar el tanto completo. Y es, sin embargo, evidente que siempre se ha cantado así.

Pero el efecto viene á ser el mismo que si, por ejemplo, la exclamación «*jotra que rediós!*» tan propia de los aragoneses, se la oyésemos á un baturro en ésta ó parecida forma: «*bestiat que rejaungoikoa!*». — *Aémece*.

1.º de Noviembre.

El martes salieron para Valencia los pelotaris Salazar, Mendiguren, Iturrioz y Chapasta con objeto de jugar cuatro partidos en aquella localidad.

Dicen que á dos mil quinientas pesetas ascendió próximamente el importe de las localidades vendidas el domingo en Jai-Alai.

El partido jugado en Jai-Alai el martes pasado, fué un verdadero desastre: Iturrioz y Labaca quedaron en 25 tantos, porque les dió la gana á Eguibar y Salazar, que si no, no llegan á 10. ¡Vaya un intendente! ¡Con estos partidos se aumentará la afición!

Ya lo creo. ¡Menuda silba se llevaron los pelotaris!

Noticias del *O Frontao* de Río Janeiro.

Embarcaram na Europa os seguintes pelotares que formarão o quadro de verão do «Fronton de Buenos-Aires»: Lasarte, Melchor, Pasiego; Beloqui, Garmendia, Marinero, Ayestarán Muchacho, Tandilero, Irún, Aduna, Agustín Olaso e Zurdo de Abando.

No dia 26 do corrente parte para a Europa o Sr. Olaso, actual intendente do Frontão Brasileiro.



JUAN JOSÉ JIMÉNEZ (COCO)

Nacido en Barcelona en 1878, puede decirse que este pelotari más que catalán es vascongado por haberse criado en San Sebastián desde su más tierna infancia, debutando hace dos años en el frontón Jai-Alai, de aquella capital, donde jugó varios partidos, así como en el Beti-Jai.

Contratado el año anterior por la empresa de Euskal-Jai, no pudo jugar por no hallarse terminadas las obras de este frontón, pasando á Gijón, donde ha estado jugando más de dos meses con aplausos del público y grandes elogios de la prensa, por su habilidad y soltura en el juego delantero.

## ENTRETENIMIENTOS

### Soluciones á los del núm. 56.

Á LA CHARADA RELÁMPAGO,

#### Remonte.

La han remitido los Sres. D. Francisco Coussolle, D. Eduardo Cobian y D. Manuel Heredia.

Á LA TARJETA ANAGRAMA,

#### Enrique Artaraz (Zurdo de Abando).

La han remitido los Sres. D. Eduardo Cobian, D. José Moix Gil, D. Manuel Heredia y D. Francisco Coussolle.

AL ROMPECABEZAS,

#### Miguel Urbieta.

Le han remitido los Sres. D. Francisco Coussolle, D. José Moix Gil y D. Manuel Heredia.

**Charada relámpago,**

POR ANQUINER

1.<sup>a</sup> 3.<sup>a</sup>      3.<sup>a</sup> 4.<sup>a</sup>      4.<sup>a</sup> 2.<sup>a</sup>      **Todo.**  
 Planta marina.      Animal.      Verbo.      Prenda que usan los  
 pelotaris cuando juegan.

**Tarjeta anagrama,**

POR M. HEREDIA

DOROTEO PALGAM RUGARRIN

Drang

Formar con estas letras el nombre, apellido y apodo  
 de un pelotari.

**Rompecabezas,**

J. G. ARANGUREN.

EMILIO GUSPON

Amezgueta

Formar con estas letras el nombre, apellido y apo-  
 do de un célebre zaguero.

**A V I S O**

EL PELOTARI propone á sus lectores una votación  
 general sobre el punto siguiente:

*¿A quién prefieren ustedes con delanteros iguales, á Ur-  
 bieta ó á Tandilero?*

Esta votación se hará con arreglo á las condiciones  
 siguientes:

- 1.<sup>a</sup> Durará todo el mes de Noviembre.
- 2.<sup>a</sup> En el primer número de Diciembre se publicará  
 el resultado.
- 3.<sup>a</sup> No será válida la papeleta que no lleve firma ó  
 seudónimo al pie.
- 4.<sup>a</sup> Es indispensable que se haga la votación en la  
 siguiente tarjeta:

¿A quien prefiere V. con delanteros iguales, á Urbieta ó á Tandilero?

Firma.

Las contestaciones se dirigirán á la administración,  
 Olmo, 4.

**FOTOGRAFÍA COMPAÑY**

VISITACION, 1

MADRID

**PEDIR EN TODO EL MUNDO LAS AGUAS DE CARABAÑA**

PURGANTES, DEPURATIVAS, ANTIBILIOSAS, ANTIHERPÉTICAS, ANTIESCROFULOSAS Y ANTISÉPTICAS

**GRAN DEPURATIVO—ÚNICAS EN EL CONSUMO****VENTAS: FARMACIAS Y DROGUERÍAS****EL PELOTARI**

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

SE PUBLICA LOS JUEVES

En esta revista (única en su clase y que, como el público tendrá ocasión de observar, está hecha á la altura de las mejores publicaciones modernas) colaborarán los más afamados escritores que existen en España, y contendrá fotograbados y dibujos de artistas de reconocido mérito. Los precios de suscripción son:

MADRID: Trimestre, 1,50 pesetas; semestre, 3; año, 6.—PROVINCIAS: Trimestre, 2 pesetas; semestre, 4; año, 8  
 EXTRANJERO Y ULTRAMAR: Semestre, 8 pesetas; año, 15.

Veinticinco ejemplares, 2,50 pesetas.—Número suelto, 15 céntimos.—Idem atrasado, 20.

Los pagos, adelantados, en sellos de 15 céntimos, libranzas del Giro Mutuo ó letras de fácil cobro.—Las suscripciones comenzarán con el primer número de cada mes.

**Anuncios á precios módicos y convencionales.**

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: OLMO, 4.—MADRID

MADRID: 1894.—Establecimiento tipográfico de Ricardo Fé, calle del Olmo, núm. 4, teléfono 1.114.